

LIBROS NUEVOS

NARVÁEZ

Terminado el último libro de Galdós, la impresión que el lector recibe es la de acabar de enterarse de un suceso interesante por las referencias de las gentes que le rodean, por los relatos de los periódicos, por la atmósfera general en que vive, respira y se agita. Es menester dejar lugar á que la primera efusión del ánimo se disipe, á que la fuerza de evocación del libro se desprenda vaya amortiguándose, para volver á la realidad y ver y tocar en derredor los papeles y el tintero y los cachivaches que al lector pertenecen, para darse cuenta clara de que no acaba realmente de asistir con el jefe político de Madrid á la prisión de Sor Patrocinio en el claustro del convento de Jesús, alumbrado por la luz temblorosa y amarillenta de cirios y faroles, sino que se encuentra prosaica y sencillamente sentado ante su mesa siempre que no tenga la costumbre, proscrita por los higienistas, de leer en la cama.

Baste lo dicho para adelantar antes que toda opinión acerca del último tomo de los *Episodios Nacionales*, y sin pretensión alguna de juicio crítico, la afirmación de que se trata de un libro prodigiosamente plástico y pintoresco, dotado de una viveza y relieve tales en la descripción de sucesos, lugares y personajes, que la impresión exacta de la realidad se desprende de sus donosas y amenísimas páginas, en términos que difícilmente se contiene el embelesado lector para no dar en alta voz, platicando con ministros, diputados, monjas y religiosas de tiempos del *Espadón* de Loja, su opinión acerca de los hechos más culminantes que van ocurriendo, como si de sus labios estuviese oyendo la referencia.

Y es que el libro todo parece, no escrito en la soledad de un cuarto de trabajo por un novelista que va trasladando al papel el ordenado ovillo de su pensamiento, sino tomado á vuelo por hábiles taquígrafos que escuchasen el relato vivo y pintoresco, salpicado de anécdotas y sembrado de apuntes curiosos ó de divertidas digresiones, de un contemporáneo de los hechos referidos, que en animada conversación los fuese narrando. Solo así puede explicarse lo suelto y ligero de la descripción, lo ameno y entretenido del tejido histórico, sobre el que la novela está bordada, lo humano y palpante de las figuras que en verdad y ficción toman parte. Y solo así se encuentra clave á la pasmosa mezcla de ligereza y profundidad, de crítica histórica y donaire ingenioso y desenfadado, que el lector halla en todo el transecurso de la narración llena de atractivo que forma el libro.

Despréndese de él un conocimiento completo, pintoresco, quizá poco minucioso y detallado, pero desde luego lleno de la viva inspiración del que ha visto y oído con sus propios oídos y ojos, de la azarosa y accidentada época en que, mediando el siglo pasado, gobernaba en nombre de la tierna y españolísima Isabel el general Narváez, en todo el apogeo de su vigor, de su fuerza y de su poderío, solo contrastado por momentos y de un modo extraño, por las misteriosas influencias semi-patológicas de Sor Patrocinio y el padre Fulgencio, con toda la taifa de beatas, santurriones, absolutistas más ó menos francos y convenidos de Vergara más ó menos nostálgicos de sus campos facciosos, que les rodeaba. Época profundamente española, típica y castiza en sus sucesos y personajes salientes, con su política de camarilla y sus inexplicables influencias de los infinitamente pequeños sobre los infinitamente grandes, con sus progresos y retrocesos no sometidos á ninguna ley del pensamiento ni de la historia, sino dependientes del capricho de los acontecimientos, del historismo más ó menos exacerbado de una religiosa con llagas, ó de los impulsos vacilantes y mal definidos de un rey consorte con quien, con razón ó sin ella, se ha ensañado la historia.

Época además que ni elegida de propósito para desarrollar en su lapso los acontecimientos novelescos que Galdós finge en medio de sus retratos de personajes reales y sus referencias de sucesos positivos. Por eso hay que decir que la novela que Galdós ha aplicado á ese tomo de sus *Episodios* merece como pocas ir cobijada bajo los colores rojos y amarillos de su cubierta; es española de cabeza á rabo. Los lugares descriptos, las figuras que los pueblan, el eslabonamiento de las distintas fases de la fábula; todo es en ella característico del tiempo y de la raza, hasta el punto de que con ser muy exactos y verdaderos los hechos y las personas que forman la parte histórica del *Episodio*, aún es más vivo reflejo de la vida nacional de entonces la parte novelesca, donde la sociedad española de aquel tiempo aparece admirablemente reproducida.

El simpático y listísimo Fajardo, convertido por obra y gracia de manos monjiles en *alimentos* titulado, en marqués de Beramendi; su esposa, la desmedrada é inteligente María Ignacia; el enfadado y solemne papá Emparán, dueño del dinero, gran comprador de bienes de la Iglesia, a pesar de su tertulia y sus entusiasmos ultramontanos; la madre provinciana, cuyos consejos y cartas son trozos vivos de la realidad misma; los notables de Añiza, la poética y soñolienta villa castellana, la moruna Eufrosia y su paciente y estadístico marido, y, quizá más que todos ellos, el viejo Anzúez y su hija la bella misteriosa, la hermosa Lucila, son girones animados del alma española, esa alma invocada y sen-

tida con fuerza efusiva en los agitados ensueños de Beramendi. Sus sentimientos, sus pasiones, sus frases, sus actitudes, son típica y característicamente nacionales, españoles de pura raza, como los aldeos de Calderón, los maridos de Lope, los ciegos de Velázquez y los majos de Goya.

Que puede, pues, sorprender en la gallardía con que se destaca en relieve la meridional é impetuosa figura del general Narváez, á quien Galdós pinta tan lejos del entusiasmo delirante é hiperbólico de los amantes del «orden» y el «principio de autoridad», que aun hoy le miran como el supremo estadista y gobernante que atravesó por el mundo, como de la aversión injusta y vulgarísima de los demócratas de café que no le mentan más que para colgarle los peores muertos.

El Narváez de Galdós es el tipo del primer ministro indicado para aquella primera época de Isabel II. Rudo, mandón, orgulloso de su empuje y su poderío, impulsivo como una fiera indómita, tan pronto en la acción como lento en el frío y austero raciocinio, duro hasta la crueldad cuando su encono ó su orgullo herido le cegaban, pero generoso y noble en el fondo, violento hasta el ultraje ó el atropello, pero temeroso y vacilante ante un poder distinto del suyo y superior á su mando, gran catador de personas y caracteres, leno de instinto y de listeza naturales, pero enteramente desprovisto del saber, de la profundidad y del alcance de un gobernante á la moderna, un Narváez á quien se vé por entre las páginas del libro moverse, agitarse, gritar, manganear, insultar á Bodega, el criado omnipotente, y llevarse de calle al Rey, á la propia Reina, sin perjuicio de detenerse pifando ante Sor Patrocinio; un Narváez distinto, á decir verdad, del de la leyenda, quizá no tan adorable para los echados atrás, pero mucho más simpático de lo que solía serlo á los de la cáscara amarga. Bien es verdad que ahora le vemos literariamente, sin que haya miedo de que nos mande á Filipinas.

Con igual maestría están descritas las figuras relativamente secundarias que rodean al duque de Valencia, entre las cuales descuellan Sartorius, Bravo Murillo y, en la última parte del libro, el Jefe Político de Madrid don José de Zaragoza. Sus siluetas, como todas las que en la narración van surgiendo, se destacan, al modo usual en una conversación interesante, de entre las aventuras, las ocurrencias y los desequilibrios del saladísimo Beramendi, malogrado autor de la *Historia del Papado* y efectivo diputado ministerial, á quien le divierte mucho más su amiga la moruna con su crónica íntima de las crisis ministeriales, que el pomposo Donoso Cortés, con su pedantesca hojarasca ultramontana. Así al menos lo proclama repetidas veces. En esa entretenida mescolanza salen personas, cosas, costumbres de la época, figuras y paisajes pintados de mano maestra, todo ello vestido con el bellísimo ropaje de un estilo movido y vibrante, de un lenguaje á un tiempo familiar y castizo, que pasa de la ligereza llena de donaires de las páginas íntimas del cuaderno de apuntes, á la pureza y la filigrana cervantinas del discurso que el viejo Anzúez endilga á sus visitantes en el patio del castillo de Añiza.

Y por encima de todo eso, vaga y borrosamente difuminada sobre fábula é historia, se entrevé á lo lejos pasar y desvanecerse la figura seductora en que la ilusión, el ideal, el amoroso ó ilusivo de redención patriótica aparecen encarnados: la de la hermosa Lucila, la hija del errante patriarca, á quien, mujer amada ó alma del pueblo, pinta Galdós con su mágica pluma «moruna, tostada del sol de España, esbeltísima, con poca ropa, descalza... no diré que sucia, sino empolvada, de andar por esos caminos y vericuetos del demonio, por tanta sierra, por tanto páramo...»—J.

DE FERROL

El ministro y el general Gómez Imaz

Con motivo de la toma de posesión del nuevo ministro de Marina Sr. Sanchez de Toca, se cruzaron entre éste y el Capitán general del departamento los siguientes telegramas:

«Ministro de Marina al Capitán general.

Designado por S. M. para desempeñar el cargo ministerial de este departamento, deseo significarle desde la toma de posesión, que las circunstancias especiales en que se me confiere tan alto honor, me constituyen en una estrecha obligación de identificar mi gestión con los patrióticos anhelos de los marinos, que aspiran á reconstruir el poder naval y el espíritu público de Nación marítima en esta Península, cuyos más altos destinos dependen de su poderío en el mar.

Conto en esa cooperación para que sea pronto una realidad el planteamiento y ejecución de nuestro primer programa de Escuadra».

«El Capitán general al Ministro:

Recibido telegrama de V. E. participando á este Departamento marítimo haber sido designado V. E. por S. M., para desempeñar el cargo de ministro de Marina, y al mismo tiempo esperando sus propósitos para sea pronto una realidad el planteamiento y ejecución de nuestro primer programa de Escuadra, cumpla en primer lugar el deber de saludar respetuosamente á V. E. en nombre del Departamento, al ocupar tan alto puesto, y después, exprese también que cuantos pertenecemos al cuerpo de la Armada, abundamos en la misma creencia de V. E., significada en el texto de su telegrama de que la Patria necesita para su existencia nacional de una poderosa Escuadra, y además que lo desea ardientemente para probar que sus conocimientos, su laboriosidad, su patriotismo, seguramente corresponderán á los sacrificios que la Nación haga, para poner en sus manos

poteroso material naval que haga posible á su personal, aspirar, si llega el caso, á éxitos gloriosos y no á sacrificios estériles y mal apreciados después.»

Varias noticias

Ayer fué detenido por la guardia municipal el marinero desertor del *Carlos V*, Leoncio Elías.

Lleva dos meses en el servicio y ya estuvo detenido en la Escollera, por desertión también.

—Se encargó ayer de su destino el segundo oficial de Telégrafos D. Salvador Tejera.

Para esa capital salió hoy el del mismo empleo D. Manuel Armesto Losada, destinado á la estación de esa ciudad.

—Ha terminado la construcción del puente que para el paso del ferrocarril de Ferrol á Betanzos se hizo en la carretera que desde la de Castilla conduce á San Juan de Filgueira. Noisido.

11 de Diciembre.

LOS VAPORES FRANCESES

Continúan los atropellos

No han desaparecido de nuestra costa, como se creía, los vapores franceses que se dedican á la pesca del *bou*.

En la noche del miércoles fueron vistos algunos por los tripulantes del vapor *Aurea*.

A este vaporcito le causaron algunos daños en el aparejo.

En la madrugada del citado día uno de los vapores franceses le arrastró seis palangres, perdiendo unos quinientos besugos que había pescado.

Los daños no fueron mayores, gracias á que la sirena del buque no cesó de tocar en toda la noche.

Calculábase las pérdidas que experimentó en unas 270 pesetas.

DE SANTIAGO

EL MANICOMIO DE CONJO

(POR TELÉGRAFO)

SANTIAGO 11 (11 h.)

Esta mañana á las siete se celebró la inauguración del nuevo y magnífico edificio del manicomio de Conjo.

El acto fué de carácter particular, no asistiendo más que el cardenal arzobispo, una numerosa comisión del Cabildo y los señores que componen la junta de la fundación.

El personal técnico y la servidumbre del establecimiento presenciaron el acto, que consistió en bendecir el Predado todo el edificio.

Todos los dementes, que lo son en número de 389, entre hombres y mujeres, ocupan sus respectivos departamentos.

El edificio es soberbio y puede decirse que compete con los mejores de su clase.

El Sr. Sánchez Freire, director del establecimiento, recibió muchas felicitaciones, por ver terminada una obra de tanta importancia.

Los asistentes al acto han sido obsequiados con un refresco.

En la misa, que comenzó á las ocho, ofició el cardenal.

La fecha de hoy es de grata recordación como también la memoria del inolvidable cardenal Payá, que tanto trabajó por el manicomio, que no llegó á ver terminado. El edificio puede visitarse en estos días.

EL CORRESPONSAL.

EN EL AYUNTAMIENTO

La sesión de ayer

Se abrió á las seis y media de la tarde, bajo la presidencia del segundo teniente de alcalde Sr. Fernández López (D. Manuel).

Leyóse el acta de la anterior, que fué aprobada.

Despacho ordinario

La Corporación quedó en terada de la sentencia dictada en el pleito concienzoso promovido por el veterinario D. Ignacio Pérez, por la que se dispone que éste sea repuesto en el cargo que desempeñaba.

Aprobáronse las subastas de arbitrios sobre puestos públicos y construcción de sepulturas subterráneas.

Se declaró desierta la que se intentó para el arriendo de arbitrios sobre carros de transporte.

Dióse cuenta del expediente de exención propuesto por el prófugo indultado José Canosa Campelo, acordándose declararle exento del servicio militar.

Nombróse bombero á Ciriaco Esteban Benito.

Asuntos de obras

Autorizóse á D. Manuel Vázquez Barreiro, para cerrar con valla un solar que posee en la calle de Caballeros; á D. Ramón Casal Amado para reconstruir el esquinale de la casa número 21 de la calle de Herreras; á D. Benito Blanco para construir un cobertizo frente al parque de San Amaro, y á D. Vicenta Rey para cerrar con valla el solar número 15 de la calle de Atocña Alta.

Aprobóse el acta de convenio con los propietarios de la casa número 21 de la calle de la Amargura que trata de expropiar el Ayuntamiento para abrir una nueva calle que comunique con la Plaza de María Pita.

Pagará el municipio por esta casa la cantidad de 18.004 pesetas.

Distribución de fondos

Se aprobó la distribución de fondos formada por la contaduría para el corriente mes.

Aprobáronse también varias cuentas favorablemente informadas por las respectivas comisiones.

Proposiciones

Léase una del Sr. Casal pidiendo que se satisfaga la subvención de 1.000 pesetas á la escuela popular gratuita.

Fuó tomada en consideración y pasó á informe de la comisión de Hacienda.

Dáse lectura á otra del mismo concejal proponiendo la adquisición de varios aparatos con destino al servicio médico en el Hospital.

Pasó también á la comisión de Beneficencia.

A petición del alcalde se acordó proceder al arreglo del afirmado de la carretera del Cantón Pequeño.

Ruegos y preguntas

El Sr. Mosquera pide que se arregle también la carretera de la Marina.

El Sr. Pezaira pide que se proceda al arreglo inmediato de la cuesta de la Palloza.

No habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión.

LAS AGUAS

Cuatro palabras

Las menos posibles para contestar al artículo que ayer nos dedica nuestro apreciable colega *La Voz de Galicia*. Y no porque el asunto no merezca la pena, por todos conceptos, de ser tratado extensamente, ni porque nuestro digno colega no sea acreedor á extensas y minuciosas respuestas que puedan aclarar sus dudas y desvanecer los errores fundamentales que en esta cuestión padece, sino porque entendemos de un modo arraigado, que las polémicas periodísticas, aun cuando sus temas sean como en este caso problemas vitales, deben tener un pronto y comedido límite.

Pero queremos solamente hacer constar algo referente á los puntos de vista principales apuntados por *La Voz* en su interesante artículo.

Primero.—Que si nosotros nos hemos limitado á rectificar las inexactitudes padecidas por nuestro colega en vez de hacer historia de las gestiones que han originado la última fase de la cuestión de las aguas, es porque nos parecía de justicia no dejar pasar sin protesta los graves cargos que gratuitamente se hacían con ocasión de este asunto. Tenga nuestro digno colega la seguridad de que todo el trámite de las negociaciones, sobre cuyo misterio insiste tanto, saldrá muy pronto á la luz pública, tan clara y minuciosamente como el más curioso pueda desearlo. Antes de ahora, el hacerlo hubiera sido prematuro.

Segundo.—Que sus errores en lo referente á las malogradas proposiciones no eran de tan poca monta como opina, porque convertían en perjuicios lo que técnicamente se consideraba ventajas.

Tercero.—Que entre tanto que las proposiciones se presentaban en firme á la deliberación y acuerdo del Ayuntamiento, claro es que sólo el Alcalde y los individuos de la Comisión podían y debían conocerlas, ya que á alguien habían de dirigirse los solicitantes ingleses, y esa es la misión de los Ayuntamientos, salvo que hayamos de apelar á las asambleas populares tan en boga, según todos los pronósticos de historia, en las organizaciones políticas góticas y germanas.

Y cuarto.—Que en cuanto al misterio empleado, es el que se aplica á toda negociación previa para tratar de cualquier asunto, de importancia grande ó pequeña. Ese fué el procedimiento seguido, y no podía ser otro, en aquellas famosas gestiones del año mil novecientos, de las que nuestro estimado colega puede muy fácilmente enterarse detalladamente.

Y nada más. Sirva todo ello de confirmación de nuestras honradas opiniones y de defensa de la equidad y la justicia; no del Sr. Fontela y sus compañeros de comisión y de Concejo, que en verdad sea dicho, no creemos que en este trance hayan menester defensa.

La pesca con dinamita

INVASION DE JEITOS

El empleo de la dinamita.—La pesca huida. —Disgusto entre los trainers.—Reclamación del auxilio de las autoridades.—En persecución de los jeitos.

Por milésima vez vuelve á ponerse sobre el tapete la tan debatida cuestión de la pesca entre jeiteros y trainers.

Aquéllos no se limitan ya, como en otras ocasiones, á pescar dentro de los límites señalados para los trainers, sino que se valen del empleo de la dinamita para hacer mayores caladas de las que generalmente obtienen con los aparejos que utilizan.

Repetidas veces hemos llamado la atención de las autoridades de Marina acerca del uso ilegal que los jeiteros hacen de la dinamita, no ya sólo en los lugares que tienen señalados para la pesca, sino dentro de nuestra propia ría, y hasta ahora nada práctico se ha hecho para impedirlo.

Desde que amainó el temporal los jeiteros de Sada, Redes y Ares se han lanzado con verdadero furor á la pesca de la sardina, utilizando como cebo más adecuado los indispensables cartuchos de dinamita.

Las caladas que hicieron fueron abundantes mientras que las traineras que salieron á la pesca en la tarde de anteaayer trajeron muy poca sardina.

En la tarde del miércoles se situaron dentro de nuestra ría gran número de jeiteros, que quedaron solos durante la noche por haber retornado al puerto las traineras.

Aprovechando la impunidad de que gozaban lanzaron infinidad de cartuchos de dinamita.

Estos jeitos llegaron al puerto en la mañana de ayer, después de haber hecho grandes caladas impropias de los aparejos que utilizan, con los que generalmente recogen muy poca sardina.

En vista de la abundancia de la pesca, y aprovechando el buen tiempo, salieron las traineras en la mañana de ayer con la esperanza de hacer buenas caladas.

Trabajaron por espacio de algunas horas, «galdeando», ó sea echando la raba y el salvaje al mar, para hacer subir la sardina con objeto de realizar después el cerco.

A pesar de los esfuerzos realizados por los trainers, y de haber pesca en abundancia, no lograron recoger ni una sardina.

Hicieronla subir repetidas veces, pero no les fué posible ponerla en condiciones para cercarla, debido á que andaba huida por consecuencia del abuso que de la dinamita habían hecho durante la noche anterior los jeiteros.

La excitación que este hecho produjo entre los trainers, no es para describir.

Regresaron al puerto justamente indignados para reclamar el auxilio de las autoridades de Marina.

Por la tarde se reunieron ayer en la sociedad de trainers varios armadores y algunos patrones de las traineras para cambiar impresiones acerca de los abusos que los jeiteros realizan dentro de los límites señalados para la pesca con la traina.

Entre los concurrentes reinaba grandísima excitación, y gracias á la prudencia del presidente de la Sociedad no llegó á exteriorizarse en forma más ó menos violenta el disgusto que les produjo el proceder de los jeiteros.

Por indicación del presidente se convino en que una comisión fuese á visitar al comandante de Marina para suplicarle que adoptase

alguna determinación para impedir los atropellos que los jeiteros realizan dentro de nuestra ría.

Los comisionados expusieron al comandante de Marina los grandes perjuicios que los jeiteros les irrojan con el empleo de la dinamita, haciéndole presente que si no se adoptan las medidas para impedirlo llegará á desaparecer la pesca de la sardina.

El Sr. Arzáula, convencido de la razón que asiste á los trainers, dispuso como primera providencia que dos de las embarcaciones que éstos poseen salieran á la mar tripuladas por cabos de mar y algunos marineros, por no disponer él de botes para este servicio, con objeto de perseguir y apresar á los jeiteros que utilizan la dinamita en las faenas de la pesca.

Ayer mismo por la tarde salieron dos traineras para vigilar la pesca.

Estableceráse un turno entre todos los armadores de traineras de este puerto para continuar la vigilancia en días sucesivos.

Creemos que esto no basta para impedir que los jeiteros continúen empleando la dinamita en las faenas de la pesca y que es llegado el caso de que el capitán general del Departamento intervenga eficazmente en este asunto para evitar la desaparición de la sardina en nuestras rías.

DE SOCIEDAD

Los señores de Fernández Latorre dieron ayer una espléndida comida en honor de los señores de Romero Donallo.

Además del digno ex-gobernador de la Coruña y su distinguida esposa, asistieron á la comida la señorita de Varela, el marqués de San Martín y el conde de Fontao.

Se encuentra en la Coruña desde hace dos días, con motivo de la enfermedad de su señora madre, el diputado á Cortes Sr. Requejo, que acaba de desempeñar la subsecretaría de Instrucción pública con el Gobierno liberal.

Se encuentra restablecida de su enfermedad la señora del general Caramés.

Al señor Juez de Betanzos

Con motivo del homicidio realizado días pasados en la parroquia de Rois, del Ayuntamiento de Bergondo, nos vamos á permitir llamar la atención del señor juez de Instrucción de Betanzos, sobre el hecho, que se repite con lamentable frecuencia en asuntos análogos, de que se vean comprometidas en las actuaciones personas ajenas al delito, pudiendo por lo general, que á la postre resultan inocentes pero habiendo sufrido perjuicios considerables á causa del proceso.

Y conste que la llamada de atención es puramente por escrúpulo de conciencia, pues por fortuna el Sr. de la Campa es persona de intachable rectitud y tiene condiciones de capacidad y energía ya demostradas, para no tolerar ex-tralimitaciones de esta índole, que sólo pueden realizarse á espaldas de funcionarios poco diligentes.

En honor de González Besada

Fiestas en Villagarcía

(POR TELÉGRAFO)

VILLAGARCIA 11 (16 h.)

El Ayuntamiento de esta localidad acordó realizar lucidos festejos en celebración de haber sido nombrado subsecretario del Ministerio de Hacienda el diputado á Cortes por este distrito Sr. González Besada.

EL CORRESPONSAL.

El nuevo Gobernador civil

Hoy es esperado en la Coruña el nuevo Gobernador civil de la provincia D. Alfonso González Núñez.

Ayer llegaron ya á esta capital para presentarse á la nueva autoridad civil varios Alcaldes de distintos Ayuntamientos, temerosos, sin duda, de que el Sr. González Núñez venga dispuesto á decapitar municipios, según dicen los conspicuos de la situación.

En el Gobierno se advierte desusado movimiento de caciques.

Sobre todo, los de Betanzos van y vienen con especial sigilo, pues corre como válido el rumor de que en la ciudad brigantina habrá grandes sorpresas, en todos los órdenes.

Allí veremos, pues los silvestres locales de nuevo cuño, amenazan á los liberales con terribles resoluciones.

¡Qué horror!...

De Galicia

Ayer, jueves, se celebró en la catedral de Lugo la función de desagrarivos que anualmente se verifica desde que en la madrugada del 9 de Diciembre de 1854 apareció robada la gran custodia que estaba en el altar mayor.

Aquella valiosa alhaja había sido regalada á la Basílica en 1772 por el prelado lusenense don Juan Sáenz de Burnaga.

En Orense ha sido detenido Antonio Fernández Méndez, que disparó cinco tiros de revólver contra su hermano José.

Según leemos en un periódico de Vigo, las señoras que asisten á las funciones de la compañía Giovannini y que ocupan las butacas, han desistido de los sombreros, pues apenas se ven más de dos ó tres de éstos.

El gobernador saliente de Orense, don Ricardo Martínez, ha sido obsequiado con un banquete por varios amigos antes de abandonar aquella ciudad.

En el correo del martes salió para Guadalupe.

La Guardia civil de Cangas ha detenido en la parroquia de Meira al vecino de la misma José María Iglesias, de 57 años, por haber herido gravemente á José Lemas Bao, de Moraña.

En San Millán, Verín, le ha sido robada á José Fernández Plaza la suma de mil reales. Fueron detenidos dos sujetos.

Una mujer que armó un monumental escándalo en la calle de Pizarro, de Orense, dió un mordisco al guardia municipal que quiso detenerla.

Los que mueren
En Orense, el oficial de la inspección de Hacienda don Baldomero Ron.

Un naufragio

Lancha de pesca volcada.—Marineros al agua.—Salvamento de los naufragos

Noches pasadas salió de la ría de Sada, para dedicarse a las faenas de la pesca, una lancha propiedad de José Tío.
La embarcación, impelida por el viento Sur, fué hacia Punta Langosteira, á dos ó tres millas al Oeste del escollo donde se halla embarrancado el vapor Trier.

Poco después de haber llegado al punto citado, á eso de las seis de la mañana, una violenta ráfaga de viento la hizo zozobrar, cayendo al agua todos los tripulantes y los aparatos que conducía.
Los naufragos consiguieron asirse á la quilla de la embarcación, que había quedado hacia arriba, y en esta situación permanecieron varias horas, sin que hubiesen sido vistos por nadie que pudiera prestarles auxilio.

Cuando ya se hallaban extenuados por la fatiga y el frío, un fuerte golpe de mar lanzó á la embarcación á la costa, estrellándose contra las rocas.
La lancha quedó por completo destrozada. Los tripulantes lograron ganar á nado la costa, salvándose de una muerte segura.

Ya en tierra se desnudaron retorciendo las ropas para aligerarlas del peso del agua, emprendiendo después la caminata hasta la Coruña.
Desde esta capital se trasladaron á Sada en uno de los carruajes de la línea.

LOS OBREROS

Ayer se reunieron los constructores de carruajes, no habiendo adoptado acuerdo alguno de interés.

La sociedad de hierros y metales acordó ayer continuar la huelga y dejar hasta la próxima reunión el nombramiento de la comisión que ha de entenerse con los maestros de obras para realizar determinados trabajos.

La reunión que ayer celebraron los toneleros fué muy agitada.

No llegó á aprobarse el acta de la anterior, por haber un desfalte de 21 pesetas.

Acordóse únicamente conceder un donativo de 15 pesetas á la comisión de propaganda que viaja por provincias, y se dió por terminada la reunión.

EL TENOR CAMPO HERBELLA

Concierto en el Teatro

Mañana sábado se dará á conocer al público en el Teatro Principal el notable y aplaudido tenor gallego de ópera D. Miguel Campo Herbella, que tantos aplausos ha obtenido allí donde ha dejado oír su hermosa voz.
El Teatro verá mañana muy concurrido, seguramente, dada la justa fama de que el renombrado artista goza.

En el concierto que se prepara tomará parte la aplaudida rondalla *Airios d'a miña terra*.

TRIBUNALES

Señalamientos para el día 12 de Diciembre.—SALA DE LO CIVIL.—Pueden darse: don Antonio del Río Vales con María Josefa Silvar, sobre entrega de bienes parafernales. Menor cuantía.

SALA DE LO CRIMINAL.—Sección primera.—Crescibón: contra Soledad Oroña N., por lesiones. Licencioso Santos Couceiro.

En el pleito seguido en el Juzgado de Cambados, entre D.ª Cristina y D.ª Carlota Rodríguez de Codedido, intervinieron de sus respectivos esposos D. Gabino Bugallo Araujo y D. Enrique Barrié de Codedido, el primero como tutor del incapacitado D. Federico Rodríguez de Codedido, con D.ª Jesusa Rodríguez Fajardo y otros sobre aprobación de operaciones particulares, sobreseimiento de testamentaria é improcedencia de las pretensiones formuladas por la demandada para su estimación, dictó sentencia la Sala de lo Civil revocando la apelada y estima la demanda interpuesta por los primeros, condenando á la D.ª Jesusa á que pague por las operaciones particulares practicadas, sin hacer especial condena de costas.

La misma Sala dictó sentencia en el pleito procedente del Juzgado de Ortigueira y en el que litigan D. Aurelio Espiñeira Mora y don Manuel Sandomingo, éste como administrador de la herencia yacente y abintestado de D. Vicente Acea Pérez, sobre pago de pesetas.

Dicha sentencia confirma con las costas de esta segunda instancia al apelante la apelada, la que estima la excepción dilatoria de falta de personalidad del demandado, propuesta por éste, absteniéndose en su consecuencia de resolver en cuanto al fondo del asunto.

Se imponen las costas de primera instancia al demandante.

Ha tomado posesión del cargo de registrador de Negreira, don José Estévez Carrera.

Se nombró sustituto del mencionado regis-

trador, al abogado don José Leandro Lueiro Mantaiga.

Juzgado municipal

Juicio de faltas para hoy: contra Mercedes Ramos, por desobediencia.

EL PUERTO

Entraron ayer en el puerto los vapores *Paco*, procedente de San Ciprián, con sardina; *Mentor*, de Gottemburgo, con madera; é *Ibaizabal*, de Santander y Gijón.

Se despacharon los vapores *Ibaizabal*, para Carril, con carga general, y *Paco*, para San Ciprián, en lastre.

Continúa en el puerto el torpedero ruso *Bourne*. Aquí le serán reparadas las averías que sufrió.

Hoy zomenzará el alijo por el muelle de Linares Rivas del cargamento de madera que conduce el vapor *Mentor*.

El vapor *Paco* condujo un importante cargamento de tabales de sardina para reexpedir á las plazas del interior.

Es esperado en este puerto el vapor alemán *Schleswing*.

Tomara aquí algún pasaje para la América del Sur.

LA COCINA PRÁCTICA

Plato del día

PAVO EN COSTRÓN

«Sr. de PICADILLO.

«Sería usted tan amable, que publicase la fórmula para componer un pavo, sin que fuese trufado?»

En espera de su consejo le anticipa gracias.

UNA SIERVENTA.

—¿Conque un pavo que no sea trufado? Pues verá usted, distinguida conaifeira.

Para poner un pavo que no sea trufado, lo primero que nos hace falta es un pavo. Mejor si es regalado, y todavía mejor si es gordo.

Y una vez en posesión de él lo convence usted y le hace tomar la primera pitina de *beloura*, valiéndose para ello de un embudo que se colocará convenientemente en la boca del animal.

Una vez en estado de embriaguez toma usted el ave y le coloca cariñosamente el pescuezo en la tabla de hacer picadillo y luego coge la *macheta*, apunta, cierra los ojos y ¡pum! En este *pum*, el pescuezo del animalito debe desprenderse del resto del cuerpo.

A los pocos segundos es cadáver, y entonces mano á las plumas, *chamusco* en alcohol, fuera tripas, etc. etc.

Cuélguelo y estate mañana.

Se pone usted la ropa de salir, y derechita á *La Francia*. Allí encontrará unos ciudadanos muy simpáticos; y adquiere usted una lata grande de trufas, el jamón necesario y un perrito grande de pimentón. Paga lo que sea y sale usted muy contento llevando la seguridad de haber adquirido lo mejor de lo mejor; porque ha de saber usted que en *La Francia* todo es bueno y no le darán artículos falsificados. Le hago esta recomendación porque me consta positivamente que el establecimiento citado está surtido por las casas mejores del mundo y que hoy en la Coruña no tienen nada que envidiar los grandes *gourmets* ni los mejores cocineros á las más importantes capitales.

Y cualquiera creará que yo trato de darle un bombo á *La Francia* No; es que la verdad se impone, y á mí me gusta siempre hacerla resaltar.

Bueno: pues con todas las cosas que ha comprado se vuelve usted á casa y al día siguiente, manos á la obra.

Descuelga usted el pavo, con un cuchillo de punta fina le da unas puñaladas y luego introduce en las heridas trozos pequeños de trufas y de jamón alternativamente.

Se asa al «espeto», untándolo, con un hisopo, de manteca de cerdo derretida y sal, y teniendo cuidado de recoger el jugo que va soltando.

Cuando ha tomado color dorado el animalito, se coloca en la fuente; se mezcla el jugo con otro tanto vino del Rhin, zumo de limón y pimentón y se baña el ave con esta salsa. Queda usted complacida.

PICADILLO.

Desde Negreira

Sr. Director de EL NOROESTE.

Como en las columnas de su periódico siempre halló hueco la verdad y la justicia, hoy me atrevo á llamar la atención de los lectores de EL NOROESTE, sobre hechos completamente falsos, que se pretenden denunciar en un periódico de esa localidad, llenando de indignación á los pacíficos habitantes de esta villa. Denuncia que por ello es únicamente merecedora del más profundo desprecio, como lo son los que van al campo de la política con sentimientos tan bajos, si otras consideraciones de más valor no me obligaran á desmentir lo que desde aquí se dice á aquel periódico por un *serio comunicante* que *coge la pluma por primera vez*, ocultando su nombre verdadero.

A mí, que jamás figuré en ningún partido político, y no pretendo figurar en ninguno, no

puede fíjarme de parcial en este asunto en el que no me duelen prendas, y, sin embargo, he de hacer notar que si la influencia liberal es perniciosa, la conservadora; la conservadora, no, la *taboquista* es la mayor calamidad que pudo caer sobre nosotros. Y dijo la *taboquista*, porque es la única que deja notar su maléfico influjo.

Es un hecho inconcuso que el que carece de prestigio é influencia trata de adquirirlos á costa del prestigio é influencia de los demás. De ahí que esos señores que no los tienen (y es la mayor de las venganzas), traten de adquirirlos á costa de la honradez y buena reputación de los escribanos de este Juzgado, descomponiendo por completo aquel viejo refrán que reza, que *el que escupe al cielo en la cara le cae* y que la mancha del fango que se recoge del arroyo no pasa de la ropa, de la que se quita con el cepillo. Y la reputación de los escribanos de esta no es únicamente dentro del partido judicial, sino que también la alcanzaron en la ciudad de Santiago cuando al de aquella estuvo unido el Juzgado de esta villa, y que podrían testimoniar personas irreprochables en todos los terrenos.

Pero el *serio comunicante* va más allá en su calumnia, llega á decir primero que de público se asegura que el Juez de primera instancia dió por terminado el expediente instruido con motivo de una reclamación contra el nombramiento de Juez municipal de Santa Comba lo informó favorablemente y fué por sí mismo á depositarlo en el correo, y luego en el siguiente párrafo añade: *«O es inexacto lo dicho por el Sr. Juez de primera instancia ó aquí se cometeó un delito sustrayendo el pliego del correo* Esta es la más grande de las imposturas, una de esas calumnias que están clamando á voz en grito por un severo correctivo.

Ni de público se dice tal cosa, ni D. Joaquín Tuñás Blanco pudo hacer semejante manifestación. Lo que ha sucedido es lo siguiente: Habiendo pasado, no sé con qué motivo, la jurisdicción del de primera instancia al Juez municipal y teniendo éste que abandonar por breves días, hizo uso del derecho que las leyes le conceden y se la transfirió al suplente, quedando sobre la mesa del Juzgado el expediente terminado y para informe, que al notar su falta fué dado, según su entender, por don Ramón Ferrero Varela, remitiéndolo seguidamente á la Audiencia.

Y ahora, Sr. Torres Taboada, yo que no soy, á Dios gracias, de los vuestros, ni de los otros, quiero hacerle un ruego: ¿Por qué no interponéis toda vuestra influencia para que se nombre ese juez especial tan decantado? Que venga, Sr. Torres, que venga á daros el golpe de gracia, á depurar todas las responsabilidades.

Pero hay también que el articulista al quejarse de sí el alcalde era hermano de los actuarios, primo del juez municipal suplente y tío del que desempeña el correo, ocultó, maliciosamente por supuesto, que en plena situación conservadora fué alcalde D. Leopoldo García, primo de los actuarios, quien desempeñaba la Cartería; médico municipal, D. Víctor García, hermano de aquel y primo por lo tanto de los actuarios y del juez municipal suplente; médico forense, D. Antonio Fabeiro, suegro de D. Víctor y pariente además de los actuarios; y aun el mismo Sr. Torres Taboada es también pariente de los actuarios por su esposa. ¿Y no es esto natural y lógico en un pueblo pequeño? ¿Cómo lo remediaríamos, señor Corresponsal? Si todos son parientes entre sí tendremos ó que acabar con el pueblo ó concluir con los liberales y con los conservadores. ¿Qué dice usted?

EL CORRESPONSAL.

Crónica general

Canales de riego en Egipto

Causan verdadera admiración las obras que los ingleses han llevado á cabo en Egipto para regularizar las aguas del Nilo. Hicieron primero la presa de Asuit, á 400 kilómetros del Cairo, que, terminada en la primavera pasada, ha hecho sentir sus efectos nada menos que en 200.000 hectáreas de terreno. Tras esto hállase concluida y próxima á inaugurarse, la presa de Assuan, atrevida construcción de más de 2.000 metros de profundidad en el sitio máximo, y con una altura de retención de 23 metros. La nueva presa dista 9,60 kilómetros de la de Asuit, y puede almacenar aguas en la fabulosa cantidad de 10.000 millones de metros cúbicos.

Tales son las maravillas que en materia de riego han llevado á cabo los ingleses en Egipto, y es bien seguro que allí, como sucedería aquí, no habrá jamás motivo para arrepentirse de semejantes obras.

Un hecho curioso

Comentando las frases dedicadas por el emperador Guillermo II á la dinastía Krupp, de la cual dijo que era uno de los fundamentos más sólidos del imperio alemán, recuerda *Le Matin* un hecho sumamente curioso. En Enero de 1868 la fundición Krupp envió á Napoleón III una carta proponiendo la adquisición de los cañones de nuevo modelo; la carta iba acompañada de dos folletos conteniendo los resultados obtenidos con la artillería moderna.

El emperador transmitió los documentos al general Le Boeuf, presidente de la Comisión de Artillería, para que informase.

El dictamen fué desfavorable, fundándose en que los cañones de acero sistema alemán no ofrecían absoluta seguridad contra las explosiones.

La proposición de la casa Krupp fué rechazada.

«¿Quién sabe lo que hubiera ocurrido, dice *Le Matin*, si Napoleón III hubiese adquirido los mismos cañones que en 1870 tanto daño nos causaron?»

El proceso Humbert

Si dentro de ocho días no han dado resultado las pesquisas que se llevan á cabo en distintos países para capturar á la familia Humbert, se dará por terminado el sumario y serán declarados en rebeldía.

La requisitoria comprende trescientas páginas y contiene la historia completa de la estafa famosa.

Los delitos de falsedad y estafa ascienden á ciento veinte, y está que el Juzgado no tiene en cuenta los actos anteriores á Julio de 1893, por comprenderlos la prescripción.

Un nuevo documento acaba de agregarse al arsenal que figura en este proceso. Es un informe del comisario especial M. Bagnaguet sobre este extremo: «Podía la caja de los Humbert encerrar cien millones».

M. Bagnaguet ha contestado que podía contenerlos en títulos, si bien en tal caso habrían sido falsos, pues es muy difícil colocar una cantidad tan importante de títulos nominativos sin la complicidad de una casa de banca.

El día 17 del actual se subastará el hotel de los Humbert.

El precio señalado por el tribunal es de 350.000 francos.

De Sada

Un naufragio.—Joven ahogado

En la tarde del martes naufragó en las inmediaciones del islote denominado Carboeira, situado cerca de la entrada de la ría de Puentedume, el bote de pesca *Miguel María*, de la matrícula de Sada.

Tripulaban este bote el patrón Juan Pampin Pena y los marineros Luis García, José Sánchez Muñoz y un muchacho de unos 16 años de edad, conocido por *Tronera*.

Cuando más descuidados se hallaban los tripulantes sobrevino una fuerte ráfaga de viento que tumbó la embarcación por el costado de labor, anegándose casi por completo.

Los marineros se asieron al costado que quedaba fuera del agua, en espera de que alguien acudiese en su auxilio.

En esta situación permanecieron bastante tiempo sin recibir auxilio alguno, y viendo el patrón que se iban alejando de la costa impulsados por el viento que reinaba decidió ir á nado hasta la orilla para embarcarse en una *chalana* que allí había y acudir después en auxilio de sus compañeros.

Hízolo así despojándose previamente de las ropas que vestía y recomendando á sus compañeros que se mantuviesen en aquella situación hasta que él volviese con la *chalana*.

Nadando vigorosamente pudo llegar hasta el islote Carboeira, pero antes de que tuviese tiempo para retornar en la *chalana* con objeto de recoger á los que habían quedado en el bote, el joven *Tronera*, desatendiendo los consejos de sus compañeros, se lanzó también al mar para ir á nado hasta la orilla.

El pobre joven no pudo resistir el embate de las olas, y cuando se hallaba cerca de Carboeira, agotadas ya sus fuerzas, se fué al fondo, siendo arrastrado y estrellado por las rompientes contra las rocas, sin que sus compañeros pudieran prestarle auxilio.

Momentos después pasó por el lugar del siniestro un bote que se dirigió á Redes, patronado por un tal *Pazaro*, vecino de Miño, que recogió á los naufragos.

Los trabajos realizados para recoger el cuerpo del desgraciado *Tronera* fueron infructuosos.

El bote naufragado fué remolcado por el *Pazaro* hasta Sada, donde dejó también á los que lo tripulaban.

Crónica local

Falleció ayer la virtuosa señora doña Carolina Rodríguez Samartín, esposa de nuestro amigo D. Adolfo Carvajal, á quien, así como al resto de la familia de la finada, enviamos nuestro pésame.

Se solicitó ayer del gobernador civil autorización para publicar un semanario festivo con el título de *El Gallo*.

Hoy regresa á Santiago el vicepresidente de la Comisión provincial Sr. Vilas Molezún.

Por el ministerio de la Gobernación se ha dictado una Real orden eximiendo de toda responsabilidad al probó y celoso oficial de Correos D. José Cocina, muy conocido en esta ciudad y á quien se le seguía expediente con motivo de la desaparición de un maletín con valores declarados en la Central de Madrid.

Se nos ruega llamemos la atención del Rector de la Universidad de Santiago, acerca de algunas informalidades que al parecer ocurren en la Escuela Normal de maestras de esta ciudad con la asignatura de dibujo.

Bueno será que el Sr. Romero Blanco ponga coto á tales informalidades.

Ha pasado á informe de la comisión provincial el expediente instruido para dotar de pavimento y aceras la calle de Matacanas, de Santiago.

Fué señalado el día 31 de Enero próximo para la celebración de la subasta de las obras

de cinco puentes metálicos sobre las rías de Betanzos, Eume y Neia y los ríos Lambre y Bañobre, con destino á la vía férrea de Ferrol á Betanzos.

Se fijó como tipo para la subasta la suma de 2.057.108'38 pesetas.

Saldrán hoy para Santiago, en conducción ordinaria, los presos en la cárcel de esta ciudad Celestino B. González y Antonio Lurriaga, testigos en la causa por el asesinato de la Herradura.

También saldrán hoy para el correccional de Ortigueira los penados José Avelino Maurio, María Iglesias Incógnito y Abel Incógnito.

Comenzó á hacer uso de licencia el Alcalde de Ortigueira Sr. Sandomingo.

Ayer se ordenó al Director del Manicomio de Conjo, que sin pérdida de momento envió un loquero para recoger á los dementes Manuel Perina Barreiro, Manuel Casal Bado y Estrella Josefa Sangermán, que se encuentran recluidos en la cárcel de esta ciudad.

Remitió ayer el gobernador civil á informe de la Alcaldía de esta ciudad, una instancia que suscribe D.ª Manuela Maceiras, quejándose de que la Corporación municipal no le hubiera dado cuenta de la resolución recaída en diferentes instancias que la misma formuló pidiendo línea para hacer obras en la casa números 22 y 24 de la calle de Linares Rivas.

Instrucción pública.

El Ayuntamiento de Laracha señaló 825 pesetas anuales para el maestro de aquella escuela, con destino al material y gratificación por las clases nocturnas.

Se dirigió al gobernador civil el alcalde de Puentedume en solicitud de que se proviese la escuela de Hombre, vacante desde hace tiempo.

Se encuentra enferma la maestra de Castrelo, D.ª María Cruz Varela, no pudiendo, por tanto, ni dar clase ni remitir á la junta los presupuestos del material.

Así lo comunicó ayer al gobernador civil.

UNIÓN COMERCIAL

Se convoca á los señores socios de este centro para asistir á la junta general que tendrá lugar el domingo próximo, 14 del actual, y á las cuatro de la tarde, para celebrar la elección de nueva directiva, teniendo presente que se celebrará junta con el número de socios que asistan, por ser ésta la segunda convocatoria que al efecto se hace.

La Coruña, 12 de Diciembre de 1902.—El Secretario, Nicanor Varela.

A continuación publicamos un nuevo certificado de un distinguido médico, que una vez más prueba los benéficos resultados obtenidos con la *Faja eléctrica*.

Muchos son los publicados, y que demuestran la acción curativa de ésta, y aunque no lo hayamos hecho de todos, es lo bastante para probar que la *faja* es un aparato científico y curativo, por lo cual todos los enfermos crónicos, desahuciados y cansados de tratamiento deben hacer uso de este aparato, que les puede proporcionar la salud.

El que suscribe, Doctor en Medicina y Cirugía.

CERTIFICO: Que he empleado con satisfactorio resultado la *Faja eléctrica Somna* en varios padecimientos, sobre todo parálisis y atrofías, quedando complacido de los resultados obtenidos.

Para que conste expido el presente en La Coruña á 26 de Octubre 1902.

DR. GARRIDO

Riego de Agua, 7.

En junta general celebrada el domingo último acordó la sociedad de socorros «La Conciliadora», surtirle de los medicamentos que necesitan sus socios en la acreditada farmacia del Sr. Cuñado, Plaza de Azcárraga, número 1.

De todos es sabido que para digerir y asimilar los alimentos bien, es necesaria una completa masticación. Cuando faltan los dientes naturales es conveniente sustituirlos con los artificiales. Las «Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

«Dentaduras de aluminio dorado, (con patente de invención) son las más cómodas, higiénicas y económicas; no hay necesidad de cubrir el paladar ni de sacar los raigones, por su precisión, adaptación é inmovilidad en sus maravillosos resultados las recomendamos á nuestros lectores. Se construyen en el Gabinete electro-terápico Juana de Vega, 23 1.ª, donde también se practican orificaciones, empastes y toda clase de trabajos protésicos estilo americano Extracción de los raigones y dientes sin dolor.

LA CASA
Matías López
MADRID - ESCORIAL

Fabrica siempre las mismas excelentes clases de chocolates que tanta fama gozan en España y en el extranjero.

Premiados en cuantas Exposiciones han concurrido
De venta en todos los Ultramarinos y Confiterías de esta ciudad.

Depósito central: **Montera, 25**

Ovo-lectina Billon

MANCA
Diestearoglicofosfato de Golina

REGISTRADA
En Grajales, Inyecciones hipodérmicas y Granulado

Tónico-Nervino
eficaz contra la
GLORANEMIA, NEURASTENIA,
GANSAÑO INTELLECTUAL DEBILIDAD GENERAL

Reconstituyente
eficaz contra la
TUBERCULOSIS, RAQUITISMO,

Comunicación a la Sociedad de Biología el 9 Febrero de 1901
Comunicación a la Academia de Medicina el 18 Junio de 1901

Representantes y Depósito General **Alfredo Riera é Hijos** Ronda S. Pedro, 36 BARCELONA

Vinos selectos de Jerez
CRIADOS AL NATURAL

PAGOS:
CORTADEDOS-SAN JULIAN-CARRIZOSA-CARRASCAL
MACHARNUDO

MARQUÉS DEL MÉRITO.
COSECHERO-ALMACENISTA-EXPORTADOR

JEREZ DE LA FRONTERA

DE VENTA EN LOS BUENOS ULTRAMARINOS

PRUEBENSE LOS EXQUISITOS CHOCOLATES DE LOS
REVERENDOS PADRES BENEDICTINOS
SUS CLASES SON TRES UNICAMENTE
2, 2'50 y 3 pesetas paquete con canela sin ella y á la vainilla.
De venta en las casas de DON BENIGNO DANS y HERMANOS y DON BLAS SERRANO

Sobres comerciales á 5 ptas.

Servicios de la Compañía Trasatlántica DE BARCELONA

LÍNEAS DE CUBA Y MÉJICO

Servicio del Norte: El día 16 de Diciembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 20 de la Coruña el vapor

CIUDAD DE CADIZ
directamente para Habana y Veracruz, admite pasaje y carga para Costafirme y Paeífico, con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia, Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.
Servicio del Mediterráneo. El día 26 de Diciembre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor

MONTEVIDEO
directamente para New York, Habana, Progreso y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales de Cuba e Isla de Santo Domingo.

LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA
El día 11 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz un vapor de la Compañía

LEON XIII
directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana.
Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro, de Macoris, con trasbordo en la Habana.

LÍNEA DE FILIPINAS
El día 20 de Diciembre saldrá de Liverpool y el 22 de la Coruña el vapor
ANTONIO LOPEZ
directamente para Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia y Barcelona, de donde saldrá el 3 de Enero directamente para Port-Said, Suez, Aden, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

LÍNEA DE BUENOS AIRES
El día 2 de Enero saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz el vapor

REINA M. CRISTINA
directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Los pasajeros de Galicia embarcarán en la Coruña el 30 del corriente en el vapor **RABATÁ** trasbordar en Cádiz.

LÍNEA DE CANARIAS
El día 17 de Diciembre saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor

MANUEL L. VILLAVERDE
directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, y Santa Cruz de la Palma, regresando á Barcelona por Santa Cruz de Tenerife, Cádiz, Málaga, (facultativa), Alicante y Valencia.

LÍNEA DE FERNANDO POO
El día 25 de Enero saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz el vapor
San Francisco
para Fernando Poo, con escalas en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea.

LÍNEA DE TANGER
Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes.
Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados.

Papel viejo se vende en esta Administración.

INHALADOR "SOMMA"

Es desconsoladora la estadística que en los grandes centros de población ofrecen las enfermedades pulmonares. El género de vida, el aire viciado y la falta de higiene concurren á estos funestos resultados. Los antiguos sistemas curativos eran impotentes para atajar el mal. Los medicamentos introducidos por la vía gástrica ofrecían no pocos inconvenientes, y en muchos casos serios peligros. Las substancias antisépticas habrían de darse á dosis tan refractarias que no llegaban al pulmón, quedando la enfermedad abandonada á sí misma con todos sus estragos, ó se elevaba la dosis, resultando, según la frase corriente, por el remedio que la enfermedad, por los trastornos gástricos que ocasionaban en sus misteriosas reacciones químicas. Hoy, por fortuna, todos esos inconvenientes están salvados, haciendo llegar los medicamentos al pulmón de una manera precisa, en la dosis necesaria y exclusivamente por la vía respiratoria. Con el INHALADOR «SOMMA», que tiene privilegio de invención, se consigue este resultado, llenando esta necesidad de la ciencia. Con este sistema y con este aparato parato lleva, las substancias pueden ser inhaladas en estado gaseoso, líquido ó pulverulento. El INHALADOR, que tan importantes servicios viene á prestar á la ciencia, puede ser adquirido en módico precio por los señores médicos y por los enfermos: Estos pueden manejarlo por sí mismos fácilmente.

A propósito para ser usado con el INHALADOR «SOMMA» existe una solución antiséptica en la que por medio de preparación especial en la que se han reunido la mayor parte de las sustancias recomendadas en estas afecciones y las que llegan con facilidad al pulmón.

JUANA DE VEGA 23

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza jaquacas, babilos, epilepsia y demás nerviosos; los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general se curan infaliblemente. Buenas bóticas á 3 y 5 pesetas caja. Se remiten por correo á todas partes.

Doctor Morales, Carretas, 39, Madrid
En la Coruña, farmacia de los sucesores de J. Villar.

Tarjetas de visita desde 1'50

ELIXIR YVON

EPIDEMIA
INSOMNIOS
NERVIOSAS

Del mismo Autor: **ERGOTINA**

MADERAS
ANTONIO JASPE CORUÑA

Fábrica y grandes almacenes (al lado de la estación del ferrocarril con empalme de vía á la general) de pino tea de América, pinorjo y blanco de Suecia y del país.
Talleres mecánicos de carpintería.
Entarimados, jambas y molduras á precios baratísimos.
Pidanse tarifas.

Línea de vapores de Arroategui
ENTRE LIVERPOOL, LA CORUÑA Y LA ISLA DE CUBA
SERVICIO QUINCENAL POR LOS VAPORES

Toneladas	Toneladas
GASTAÑO 4.410	SANTANDERINO 3.037
RIOJANO 3.904	GADITANO 2.740
LUGANO 3.770	COMINO 2.630
MADRILEÑO 3.115	EUSKARO 2.470

El 12 de Diciembre saldrá de este puerto para la Habana, Matanzas, Gibara, Santiago de Cuba y Cienfuegos el vapor

COMINO
Capitán D. T. Goicoechea.
Admite carga y pasajeros, á quienes se ofrece un esmerado trato, abundante y sana alimentación, vino á las comidas y asistencia médica gratuita.
Se replica á los señores cargadores comuniquen á esta agencia el número de efectos que deseen embarcar en el referido vapor, remitiendo la nota detallada de las marcas, números, peso bruto y neto en kilos, contenido, valor destino y consignación.
Esta agencia asegura de riesgo marítimo á los precios corrientes en plaza.
Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse á su consignatario D. Daniel Alvarez, Riego de Agua, 40, la Coruña.

ÉXITO COLOSAL
EMULSION ESPAÑOLA DEL DOCTOR TRIGO
PREMIADA EN LAS EXPOSICIONES DE PARIS Y NIZA

Con el uso de la Emulsión del Dr. Trigo, de aceite puro de hígados de bacalao, se obtienen absolutamente los mismos resultados que empleando la más acreditada de las extranjeras y se gasta mucho menos dinero. Es el mejor remedio para combatir la escrófula y el raquitismo.
Esta Emulsión se vende en toda España.

WERTHEIM

Máquinas para coser perfeccionadas
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Sucursal: **CORUÑA, Cantón pequeño, 25**

ALMIDON
MARCA EL LEON

Unico depositario en la Coruña, Juan Mesa Ramos.—Piscavia, 6, bajo.

GRAN TALLER DE CESTERÍA

En este taller se confeccionó el hermoso elefante de mimbre que se exhibió en el escaparate de La Francia donde será rifado; en dicho taller también hay á la venta un automóvil de paja, y se construyen toda clase de objetos en formas diferentes, como canastillas, coches, sombrillas, barcos, y todo cuanto el público desee, á precios convencionales.
Manuel Cadorniga, San Agustín, 35.

Ramón González Alegre

Ha trasladado su Escritorio á
FRENTE AL INSTITUTO, núm. 5-1.º

Comisiones, Consignaciones y Representaciones.
AGENTE del «Yacht Club de Franco», de la Compañía de Seguros «La Alianza de Santander» y del Depósito de petróleo marca «Estrella», GERENTE de la fábrica de galletas «Marineda».

Casa fundada en 1865

Compañía general Trasatlántica Francesa

Vapores correos mensuales
VIAJE EN NUEVE DIAS A LA HABANA
Saldrá de la Coruña el 23 de Diciembre de 1903 directamente para la Habana y Veracruz, el vapor

LA NORMANDIE
Capitán Mr. Villemore.
Admite pasajeros.
Para fletes, pasajes y demás noticias, informará D. Nicandro Fecina, escritor al lado de la Batería de Salvas.

Empresa de navegación á vapor La Bética
SEVILLA
antes M. Sanz y compañía

Esta antigua y acreditada empresa de vapores tiene establecido salidas fijas semanales del puerto de la Coruña para los de Carril, Villagarcía, Vigo, Cádiz, Sevilla, Málaga, Almería, Cartagena, Valencia, Barcelona, Londres y Amberes, admite carga y pasajeros.
Consignatario: D. Eduardo del Río, Cantón Pequeño, 22.

Norddeutscher Lloyd-Bremen
Compañía de vapores correos de Lloyd Norte Alemán

SERVICIO DE LA AMÉRICA DEL SUR
Para Montevideo y Buenos Aires, directamente, sin escala en el Brasil, saldrá de este puerto el magnífico vapor
SCHLESWIG el 12 de Diciembre
HELGOLAND el 26
WITTELZIND el 9 de Enero de 1903
NORDERNEY el 23

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Estos vapores, construídos á propósito para el transporte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones para los de tercera clase, dándoseles cama con ropa, pan fresco, vino á todas las comidas y asistencia médica gratis.
Estos vapores están dotados de luz eléctrica y llevan cocineros y camareros españoles.
Para informes dirigirse al agente de la Compañía D. Pablo Meyer, Plaza de Mina, núm. 1, La Coruña.

Viuda de H. Hervada
CASA FUNDADA EN 1865
GRANDES ALMACENES DE FERRETERIA QUINCALLA Y MUEBLES

Especialidades.—Piedras francesas para molinos.—Pianos Chassaing.—Aventadoras para maíz.—Perfumería.—Gergones metálicos.—Arcas para caudales.—Alfombras.

Holes de pesca Papelería de Lombardero

D.ª Carolina Rodríguez Sanmartín de Garvajal

HA FALLECIDO
EN LA TARDE DEL DIA DE AYER
11 DEL CORRIENTE

Su atigido esposo, hija política, nietos y demás parientes,
Suplican á las personas de su amistad el favor de rogar á Dios por el eterno descanso de la finada y asistir al depósito de su cadáver, hoy 12 á las cuatro de la tarde (hora oficial), por lo que anticipan gracias.

Casa mortuoria: Orillamar número 6, 3.ª, derecha.

Tarjetas desde 1'50 pesetas ciento

ELIXIR de CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO de TREJO

Poderoso remedio contra todas las enfermedades del aparato respiratorio y sobre todo indicado en la tuberculosis pulmonar en todos sus grados. Precio, 2'50 pesetas frasco. Depósitos por mayor y menor: Farmacia de Trejo, Plaza del Progreso, 13, y G. García, Capellanes, Madrid, y Depósito general para toda Galicia, en la Farmacia del Doctor Brañas, Real 16, la Coruña.

The Pacific Steam Navigation Company
Compañía de vapores correos del Pacífico

Directamente para Montevideo, Buenos Aires Valparaíso, y demás puertos del Pacífico, saldrán de este puerto:

el vapor PANAMÁ	el 14 de Diciembre
» LIGURIA	el 27
» CALIFORNIA	el 10 de Enero de 1903
» OROPESA	el 24

Admitiendo pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase, correspondencia y carga para el Pacífico.
Agentes en la Coruña: Sobrinos de José Pastor, Plaza de María Pita, 19, entresuelo.

Máquinas para coser Seidel Naumaun y Pfaff

Las más perfectas y sólidas, ventas al contado y á plazos de dos pesetas semanales; único depósito **Zapatería de Angel Senra, Cantón Grande; núm. 15.—Coruña.**

PATATAS blancas de Castilla, á 9 céntimos kilo; desde 10 en adelante; patatas encarnadas, á 8 céntimos kilo por fracción de 5 en adelante.
Habichuela de ensalada, reconocida la mejor, á 50 céntimos kilo.
Vino de Toro puro, Leña en todas condiciones.
53-ORZAN-53 detrás de la capilla de San Andrés

SE TRASPASA un establecimiento de comestibles con buena venta diaria por tener que dedicarse á otros negocios su dueño.
Informarán en esta Administración.

TELEGRAFOS: Preparación para el ingreso en la escala facultativa con 2.500 pesetas y en la auxiliar con 1.250.
Payo Gómez 16-2.º

Gran almacén de música y pianos DE CANUTO BERGA Y C.ª
REAL, NUM. 38, LA CORUÑA

Pianos á 900 pesetas.
Pianos alemanes Rönisch.
Pianos Estela, (antiguo Bernareggi).
Pianos Ortiz y Cussó, (Construcción Norte-Americana)

Esta casa garantiza doblemente los pianos que vende
Venta á plazos de 25 pesetas mensuales.
Pianos de alquiler.
Armonios é Instrumentos para Banda y Orquesta.
Afinaciones y Taller de reparaciones.

Hamburg-Sudamerikahische
Dampfschiffahrts-Gesellschaft
Compañía Hamburguesa Sudamericana de vapores correos al Río de la Plata

El día 21 de Diciembre saldrá de este puerto para Montevideo y Buenos Aires, directamente, sin hacer escala en el Brasil, el nuevo y magnífico vapor

CAP FRIO
Admite carga y pasajeros. Estos buques están libres de eurentena á su llegada á Montevideo y Buenos Aires, porque no hacen «cala» en ningún puerto del Brasil.
Estos buques tienen magníficas instalaciones para los pasajeros de tercera clase. Se hallan dotados de luz eléctrica. Llevan cocineros y camareros españoles.
Para más informes dirigirse á los representantes en la Coruña, Sres. Hijos de Marchesi Dalmau, Real, 75.

Norddeutscher Cloyd DE BREMEN
COMPAÑIA DE VAPORES CORREOS DEL LLOYD NORTE ALEMÁN

Servicio á la Isla de Cuba

Salidas fijas de la Coruña para la Habana, Cienfuegos Manzanillo.

MAINZ	el 20 Diciembre
ROLAND	el 20 de Enero de 1903
COBLENZ	el 20 de Febrero

Admite pasajeros y carga.
Estos vapores, construídos á propósito para el transporte de pasajeros, tienen magníficas instalaciones para los de tercera clase, dándoseles cama con ropa, pan fresco, vino á todas las comidas y asistencia médica gratis.
Estos vapores están dotados de luz eléctrica y llevan cocineros y camareros españoles.
Para informes dirigirse al agente de la Compañía D. Pablo Meyer, Plaza de Mina, núm. 1, La Coruña.

EXTRACTO DE CARNE
Primeros premios en las Exposiciones

El Extracto de carne líquido preparado por el Dr. Castell es el más potente de los tónicos. Una cucharada disuelta en una taza de agua es equivalente á una gran taza de caldo.
Precio del frasco: 3'50 pesetas.
Depósito general para toda Galicia, Farmacia del Dr. Brañas, calle Real, número 16, Coruña.